



Republic of Serbia

MINISTRY OF FINANCE

Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU)

Belgrade, 30/08/2016

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

“Laboratory for analysis of evidence required for crime case processing”

Publication ref: EuropeAid/135634/IH/SER/RS

No.	Question	Answer
1	<p>We are interested to submit our offer for the tender above specified and we would appreciate if you could clarify the following point.</p> <p>Is it necessary to buy the tender documentation, or to pay any fee to join it or is it sufficient to download from the Url below?</p>	<p>As stated in the article 18 of the Contract Notice - How to obtain the tender dossier:</p> <p>“The tender dossier is available from the following Internet address: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome.</p> <p>The tender dossier is also available from the Contracting Authority and from its Internet address: www.cfcu.gov.rs.”</p>
2	<p>With reference to the tender mentioned in subject, we would be grateful if you could extend the deadline for the submission of tenders which is currently set on 19th August 2016.</p> <p>Please consider, in fact, that in most of the European countries, the private companies are closed for holidays during August and therefore it is not possible for the tenderers, to obtain quotations or technical information from the Manufacturers of the equipment to be offered during the period from the publication of the tender clarifications – which is the 8th August 2016 – and the deadline for submission of the tenders.</p> <p>For the above explained reasons, we believe that the extension of the current</p>	<p>Please refer to Corrigendum no. 1.</p>

No.	Question	Answer
	<p>deadline will bring an advantage for the CFCU because it will allow a wider participation to the tender and will give to all the tenderers the opportunity to adjust the configuration of the equipment offered to the latest clarifications published.</p>	
<p>3</p>	<p>Reference is made to point 11 of the Instructions to tenderer of the above mentioned tender. In such point 11 it is requested to the tenderers to provide in free-text format a Manufacturer authorization, the lack of which may cause the rejection of the tender. In particular:</p> <p>Quote Authorization that the tenderer is approved distributor of the equipment; If the tenderer is not the manufacturer of the equipment, it should provide a proof (certificate or confirmation by the manufacturer) that it is approved/authorised distributor of the equipment in question for Lot 1 and Lot 2.</p> <p>Unquote</p> <p>We would like to draw to your attention that, while for items from 2.1 to 2.11 of lot 2 obtaining such authorization by the Manufacturers is not a problem - considering the relevance and the considerable price of the equipment requested - for the items from 2.12 to 2.55 the release of such authorization by the Manufacturers found objective impediments.</p> <p>The items from 2.12 to 2.55, in fact, are requested by the tender in small quantities (in some cases unit quantity) and have a very small unit price, which combined condition, in most of the cases, prevents the Manufacturers to issue the authorization as approved distributor in favor of the tenderers.</p>	<p>Please refer to Corrigendum no. 1.</p>

No.	Question	Answer
	<p>As a consequence, we would be grateful if you could grant a derogation to the tenderers to provide such Manufacturer Authorization for the items from 2.12 to 2.55 of lot 2 or, as an alternative, confirm that it will be accepted an Authorization to the tenderers issued not directly by the Manufacturers but by their Official Authorized Distributors for the Republic of Serbia.</p>	
4	<p>LOT 2 Reference is made to item 2.22.2 Standard balances printer. The technical specifications of such printer belongs to a Manufacturer which informed us of not having an eligible origin (Switzerland).</p> <p>We, therefore, hereby request to delete the following requirements from the technical specifications of item 2.22.2 Standard balances printer:</p> <p style="padding-left: 40px;">Quote</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Built-in real-time clock; ▪ option to print date and time; ▪ statistical evaluation of weighing data; ▪ GLP/GMP protocol printout generation; <p style="padding-left: 40px;">Unquote</p>	<p>Please refer to Corrigendum no 2.</p>
5	<p>Could you provide us one more day for clarification meeting and site visit for all tenderers?</p>	<p>As stated in the Article 13 of the Contract Notice – Information meeting and/or site visit:</p> <p>“A mandatory information meeting and site visit will be held on 29 June 2016 at 12:00 hrs CET in the Ministry of Interior of the Republic of Serbia, Kneza Milosa Str, 103, Belgrade, Serbia.</p> <p>No further information meeting and site visits will be organized.”</p>

No.	Question	Answer
6	<p>Would you please inform us the conditions and procedures to follow to apply for participation and ask you to send us well as detailed file?</p>	<p>Please see published Contract Notice regarding the conditions and procedure.</p> <p>Also, please refer to answer no 1.</p>
7	<p>LOT 2 Item 2.10- Stereomicroscope with digital camera</p> <p>2.10.1</p> <p><i>a) 16,5:1 zoom ratio stereo microscope with minimum 7,3× 120× magnification range (1× objective, 10× eyepieces)</i></p> <p>Can you please tell us is it possible to offer stereo microscope with higher zoom ratio (20:1), and 7,5x-150x magnification range?</p> <p>b) Photo tube with 50%/50% light distribution and viewing angle 30°</p> <p>Can you please tell us is it possible to offer intermediate photo tube with this light distribution? The functionality is the same.</p> <p>c) Multicontrast LED illumination for reflected light, fixed on microscope carrier, different light angles and light distribution directions, controlled by acquisition software</p> <p>Since this function are characteristic of only one manufacturer, please tell us is it possible to offer something similar, for instance not fixed on microscope carrier, and not contolled by software?</p>	<p>a) Yes, it is possible to offer zoom ratio 20:1 and magnification range 7,5x-150x. Please note that the requirements in the Technical Specification are presented as a minimum standard which the offered goods must meet.</p> <p>b) Bearing in mind that functionality is the same and that it is only a different technical solution, it is acceptable to offer intermediate phototube with same light distribution, but the viewing angle should remain at 30°.</p> <p>c) Tenderers should strictly adhere to existing technical specifications.</p> <p>According to requirements contained in Annex II+III: Technical Specifications + Technical Offer of the Tender Dossier, all the requirements are presented as a minimum standard which the offered goods must meet. Tenderers are allowed to propose technical solutions that go above the minimum technical requirements defined.</p>

No.	Question	Answer
8	<p>LOT 2 Item 2.10.3 Digital colour camera, completely adapted for microscope. Must be from the same manufacturer as the microscopes:</p> <p>Photo images 3648x2736p, 10 Mpixels Since that this is the characteristic of only one manufacturer, and that this resolution has no practical role in forensic (5Mpixels camera is quite enough because it provides sufficient information for any kind of analysis), please confirm us that is possible to offer 5Mpixels Camera?</p>	<p>According to the conducted market research, there are at least three Partners and Vendors in EU that can fulfil requirements defined in technical specifications.</p> <p>Technical specifications will remain unchanged and tenderers should strictly adhere to existing technical specifications.</p>
9	<p>LOT 2</p> <p>a) Item 2.4 Gas chromatograph – mass spectrometer with electrone capture detector (GC-MS-ECD).</p> <p>It is requested that system should be supplied MSD and ECD detectors but requested quantity for injection port is 1. Could you please advise if 2 injection ports should be offered – one for each channel?</p> <p>b) Item 2.5 Liquid chromatography system with diode array detector (HPLC-DAD).</p> <p>In technical specifications for 2.5.1.4 Autoinjector it is requested temperature controlled (Peltier) sample tray. Is it acceptable to offer system that has temperature controlled sample tray not with Peltier element but with different technical solution which fulfils required temperature range?</p>	<p>a) Yes, 2 injection ports should be offered, one for each channel.</p> <p>b) Yes, it is acceptable.</p>
10	<p>Regarding Art.13 from Supply contract Notice – „A mandatory meeting and/or site visit“, please state what the terms mandatory means in this case. Should we understand that if our company did not attend to this pre-bidding meeting, we could not proceed forward in order</p>	<p>In accordance with the Contract Notice, Article 13, the mandatory information meeting and site visit were hold on 29/06/2016. All companies which participated at the meeting and gave their written authorisations may submit their offer. In case of consortium, it is sufficient</p>

No.	Question	Answer
	<p>to submit an offer in this tender procedure?</p> <p>Could you mention if there is any derogation from the origin rule? A lot of equipment mentioned in the list below, are usually manufactured in China or an Non-EU, NON/IPA country.</p> <p>List of apparatus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Printers (B/W, Color) - Microwave ovens - Personal computers - Laptop - Projector - Projector Screen - Phones - TV 	<p>that only one company attended the meeting.</p> <p>There is no derogation to the rule of origin envisaged for this tender procedure. For more details please refer to the PRAG Section 2.3.1 The rules of nationality and origin.</p>